



UTILITY/BUCKET/BIRD BATH/WATERER DE-ICERS

Item # W250, # W500, # DT250, # DT500 and # BDT250

SPECIFICATIONS

W250/DT250/BDT250: 250 watts, 120 VAC, 60 Hz
W500/DT500: 500 watts, 120 VAC, 60 Hz

WARNING

1. Have a qualified electrician install a properly grounded receptacle outlet, acceptable for outdoor use and protected from snow and rain, immediately adjacent to the location where the heater will be used.
2. Route the supply cord and locate the heater so as to be protected from damage by livestock.
3. Do not use extension cords.
4. Inspect cord before using.
5. Unplug heater at receptacle outlet when not in use or before removing from tank.
6. Store heater indoors after winter season.
7. Connect to properly grounded outlets only.
8. Heating element **MUST** be completely submerged while in use to prevent risk of fire hazard.
9. Do not tether unit.
10. **Connect only to a circuit that is protected by a Ground Fault Circuit Interrupter (GFCI).** This is a sensitive device that cuts off the electricity if there is any leakage of current. This device may be obtained from any electrician or hardware store.

IMPORTANT

This product is approved for use only with the LOCKNDRY® extension cord. It is not approved for use with any other extension cords. The plug on this product is specially designed to mate with the LOCKNDRY® cord to form a water-resistant seal. See the LOCKNDRY® instructions at right.

OPERATION

Simply place the unit into the water that you wish to keep de-iced. Connect the cord to a properly grounded, GFCI-protected receptacle while observing the cautions above. The unit will turn on when the water temperature approaches freezing conditions and will heat the water 10 to 20 degrees Fahrenheit before turning off.

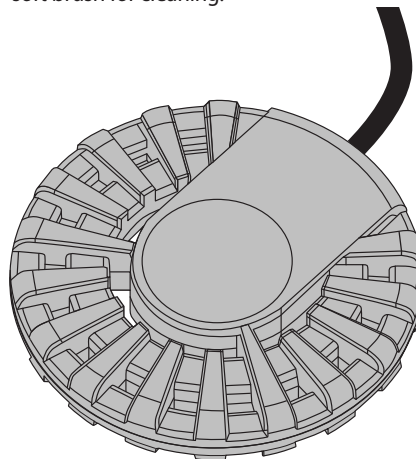
Multiple thermostats within the unit monitor water temperature as well as guard against overtemp conditions. Please note: the unit will not turn on unless the water temperature is approaching freezing. If you wish to test the unit, you must place it in a freezer for 15 minutes to get it cold enough to turn on.

WARRANTY

This de-icer is warranted for a period of 1 year from the date of purchase. If you believe your de-icer is defective and still within the warranty period, return it to the factory or place of purchase for inspection and possible replacement. The warranty is voided if (1) the ground terminal on the plug has been removed, (2) excessive deposits have been allowed to accumulate on the heating element, or (3) there is evidence of general abuse such as animals chewing on the cord. This warranty does not cover incidental or consequential damage resulting from either a defect in parts, materials, or operation failure. Some states do not allow the exclusion or limitation of the above damages so the above limitation may not apply to you. No agent, employee, or representative of Miller Manufacturing has any authority to bind Miller Manufacturing to any affirmation, representation or warranty directed towards any products bearing the API name, except as stated herein. This warranty gives you specific legal rights--you may also have other rights which vary from state to state.

MAINTENANCE

Do not allow lime or other impurities in the water to build up on the heating element. The frequency of cleaning depends directly upon the composition of your water supply. The unit is coated for easy cleaning. However, you may wish to use lime-removing cleaners that can be obtained at any farm or hardware store. Use a soft brush for cleaning.

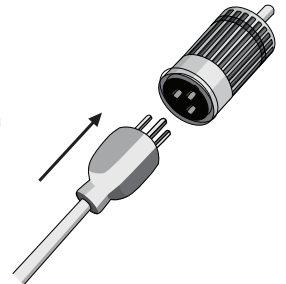


INSTRUCTIONS FOR THE LOCKNDRY® CORDSET

- Plugs into any normal 3-prong outlet
- Mates with LOCKNDRY® plugs to form a water-resistant seal
- Keeps connection from separating during use
- Features a second, locking nut for a secure connection

INSTRUCTIONS

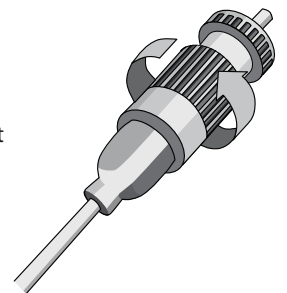
(1) Insert the plug into the receptacle just as you would a normal extension cord making sure the plug is fully inserted.



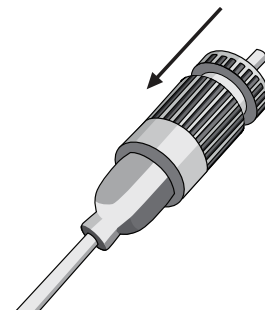
(2) Slide the large nut forward to engage the threads on the plug.



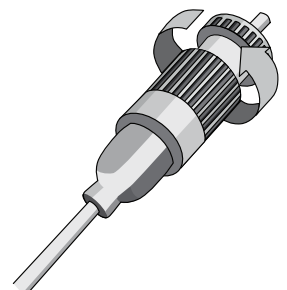
(3) Rotate the nut to tighten the plug against the receptacle.



(4) Slide the second, thinner, red nut forward to engage the threads.



(5) Rotate the red nut snugly against the larger nut.





DESCONGELADOR DE TUBERÍAS/CUBOS/ BEBEDEROS PARA PÁJAROS/BEBEDEROS

Artículo n.º W250, n.º W500, n.º DT250, n.º DT500 y n.º BDT250

ESPECIFICACIONES

W250/DT250/BDT250: 250 vatios, 120 VCA, 60 Hz
W500/DT500: 500 vatios, 120 VCA, 60 Hz

ADVERTENCIA

1. Solicite a un electricista calificado que instale un tomacorriente con la puesta a tierra adecuada, apto para usar en exteriores y protegido contra nieve y lluvia, en un lugar contiguo al sitio donde se utilizará el calentador.
2. Tienda el cable de alimentación y ubique el calentador de manera que quede protegido de los daños que podría ocasionarle el ganado.
3. No utilice cables prolongadores.
4. Inspeccione el cable antes de utilizarlo.
5. Desenchufe el calentador del tomacorriente cuando no lo utilice o antes de retirarlo del tanque.
6. Una vez finalizada la temporada invernal, guarde el calefactor en un sitio en el interior.
7. Conéctelo únicamente a tomacorrientes debidamente conectados a tierra.
8. El elemento calentador DEBE estar completamente sumergido al usarse, a fin de evitar un peligro de incendio.
9. No ate la unidad.
10. **Conecte el dispositivo únicamente a un circuito protegido con un Interruptor de circuito por falla a tierra (ICFT).** Un Interruptor de circuito por falla a tierra es un dispositivo sensible que corta la electricidad ante la presencia de una fuga de corriente. Este dispositivo puede adquirirse a cualquier electricista o en una ferretería.

IMPORTANTE

Este producto está aprobado para ser usado únicamente con el cable prolongador LOCKNDRY®. No está aprobado para ser usado con ningún otro cable prolongador. El enchufe de este producto está especialmente diseñado para acoplarse con el cable LOCKNDRY® para formar un sello resistente al agua. Consulte las instrucciones de LOCKNDRY® a la derecha.

OPERACIÓN

Simplemente coloque la unidad en el agua que desee mantener descongelada. Conecte el cable a un tomacorriente debidamente conectado a tierra y protegido con un ICFT teniendo en cuenta las precauciones anteriores. La unidad se encenderá y, cuando la temperatura del agua se acerque al estado de congelamiento, calentará el agua 10 a 20 grados Fahrenheit antes de apagarse.

Varios termostatos dentro de la unidad controlan la temperatura del agua, además de protegerla contra condiciones de sobrecalentamiento. Tenga en cuenta: la unidad no se encenderá, a menos que la temperatura del agua se esté acercando al punto de

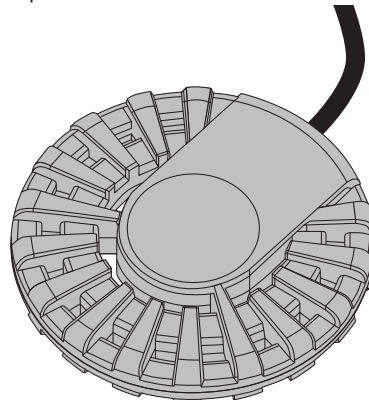
congelación. Si desea probar la unidad, debe colocarla en el congelador por 15 minutos para que se enfríe lo suficiente para encenderse.

GARANTÍA

Este descongelador tiene garantía por el período de 1 año a partir de la fecha de compra. Si considera que el descongelador que adquirió tiene algún defecto y aún se encuentra dentro del plazo de la garantía, devuélvalo a fábrica o al lugar donde lo compró para su inspección y posible reemplazo. La garantía se anula si (1) se quitó el terminal a tierra del enchufe, (2) hay una cantidad excesiva de depósitos acumulados en la resistencia térmica, o (3) se evidencia un uso inadecuado general, por ejemplo, que los animales hayan masticado el cable. Esta garantía no cubre los daños indirectos o consecuentes que sean el resultado de un defecto en las piezas o en los materiales, o de una falla en el funcionamiento del dispositivo. Algunos estados no permiten excluir o limitar los daños mencionados anteriormente de modo que es posible que dicha limitación no se aplique a su caso. Ningún agente, empleado o representante de Miller Manufacturing tiene autoridad para comprometer a Miller Manufacturing con alguna afirmación, expresión o garantía dirigida hacia cualquier producto que lleve el nombre de API, excepto según se indica en el presente documento. Esta garantía le otorga derechos jurídicos específicos y usted también podrá tener otros derechos que varían según el estado.

MANTENIMIENTO

No permita que la cal u otras impurezas del agua se acumulen sobre la resistencia térmica. La frecuencia de la limpieza depende directamente de la composición del suministro de agua. La unidad tiene un recubrimiento para una limpieza sencilla. Sin embargo, es posible que desee usar limpiadores de sedimentos calcáreos que puede adquirir en cualquier ferretería o tienda de productos para granja. Use un cepillo suave para la limpieza.

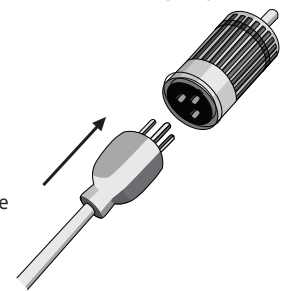


INSTRUCCIONES PARA EL CABLE CONECTOR LOCKNDRY®

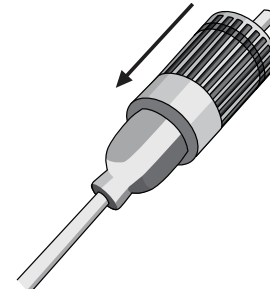
- Se enchufa a cualquier tomacorriente normal para 3 clavijas
- Se acopla a los enchufes LOCKNDRY® formando un sello resistente al agua
- Evita la desconexión del dispositivo durante el uso
- Cuenta con una segunda tuerca de bloqueo para una conexión segura

INSTRUCCIONES

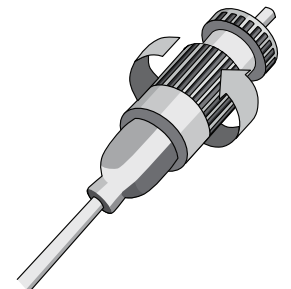
(1) Enchufe el cable en el tomacorriente al igual que lo haría con un alargue normal asegurándose de que esté bien enchufado.



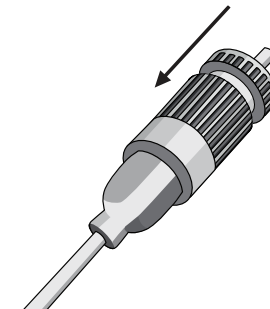
(2) Deslice la tuerca grande hacia adelante enroscándola sobre el enchufe.



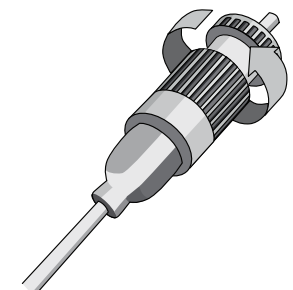
(3) Gire la tuerca para ajustar el enchufe contra el receptáculo.



(4) Deslice la segunda tuerca, más fina, de color rojo, enroscándola.



(5) Gire la tuerca de color rojo hasta arrimarla contra la tuerca más grande.



DÉGIVREURS DE CHAUDIÈRES/ BAINS D'OISEAUX/ ABREUVOIRS/UTILITAIRES

Articles no W250, W500, DT250, DT500 et BDT250

CARACTÉRISTIQUES

W250/DT250/BDT250 : 250 watts, 120 V AC, 60 Hz
W500/DT500 : 500 watts, 120 V AC, 60 Hz

AVERTISSEMENT

1. Demander à un électricien qualifié d'installer une prise adéquatement mise à la terre convenant à une utilisation extérieure et protégée contre la neige et la pluie, dans un endroit immédiatement adjacent à l'endroit où se trouvera le réchauffeur.
2. Faire passer le cordon d'alimentation et positionner le réchauffeur de manière à ce qu'ils soient également protégés contre les dommages causés par le bétail.
3. Ne pas utiliser de rallonges.
4. Inspecter le cordon avant de l'utiliser.
5. Débrancher le réchauffeur de la prise lorsqu'il n'est pas utilisé ou avant de l'enlever du réservoir.
6. Conserver le réchauffeur à l'intérieur après l'hiver.
7. Brancher à une prise adéquatement mise à la terre uniquement.
8. L'élément chauffant DOIT être complètement submergé lorsqu'il est utilisé pour éviter les risques d'incendie.
9. Ne pas ancrer l'unité.
10. **Relier uniquement à un circuit qui est protégé par un disjoncteur de fuite de terre (GFCI).** Il s'agit d'un dispositif sensible qui coupe l'électricité en cas de fuite de courant. Il est possible de se procurer ce dispositif auprès d'un électricien ou dans une quincaillerie.

IMPORTANT

Ce produit a été approuvé pour une utilisation avec la rallonge LOCKNDRY® uniquement. Il n'a pas été approuvé pour une utilisation avec toute autre rallonge. La fiche de ce produit a été spécifiquement conçue pour se brancher à une rallonge LOCKNDRY® afin de créer un joint étanche. Se reporter aux directives LOCKNDRY® ci-contre à droite.

FONCTIONNEMENT

Il suffit de placer l'unité dans le réservoir d'eau à déglacer. Brancher le cordon à une prise adéquatement mise à la terre protégée par un GFCI tout en respectant les mises en garde ci-dessus. L'unité se mettra en marche lorsque la température de l'eau approchera le point de congélation et fera monter la température de l'eau de 10 à 20 degrés Fahrenheit avant de s'éteindre.

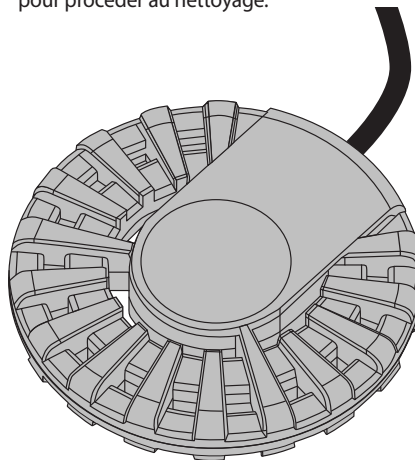
La présence de plusieurs thermostats dans l'unité permettent de suivre la température de l'eau et d'éviter la surchauffe de l'unité. À noter : l'unité ne se mettra pas en marche tant que la température de l'eau n'approchera pas le point de congélation. Si vous voulez tester l'unité, vous devez la mettre au congélateur pendant 15 minutes afin qu'elle soit suffisamment froide pour se mettre en marche.

GARANTIE

Ce dégivreur est garanti pendant une période d'un an à compter de la date d'achat. Si vous croyez que votre dégivreur est défectueux et qu'il est toujours couvert par la période de garantie, renvoyez-le à l'usine ou au lieu d'achat pour une inspection et un remplacement possible. La garantie est annulée si (1) la mise à la masse de la fiche a été retirée, (2) une accumulation excessive de dépôts a été laissée sur l'élément de chauffage, ou (3) il existe des preuves d'abus général, comme des animaux qui ont rongé le cordon. Cette garantie ne couvre pas les dommages consécutifs ou indirects découlant d'une défectuosité de fonctionnement. Certains états ne permettent pas d'exclusions ou de limitations aux dommages ci-dessus, alors la limitation susmentionnée pourrait ne pas s'appliquer à vous. Aucun agent, employé ou représentant de Miller Manufacturing n'a l'autorité pour lier Miller Manufacturing à toute affirmation, représentation ou garantie dirigée vers l'un des produits portant le nom API, sauf dans la mesure de ce qui est présenté ici. Cette garantie vous confère des droits légaux précis—vous pouvez aussi avoir d'autres droits qui varient d'une province à l'autre.

ENTRETIEN

Ne laissez pas le calcaire ou d'autres impuretés dans l'eau s'accumuler sur l'élément de chauffage. La fréquence des nettoyages dépend directement de la composition de votre alimentation en eau. L'unité est recouverte d'un enduit pour faciliter son nettoyage. Vous voudrez peut-être cependant utiliser un nettoyant pour le calcaire, disponible dans n'importe quel magasin agricole ou quincaillerie. Utiliser une brosse à soies souples pour procéder au nettoyage.

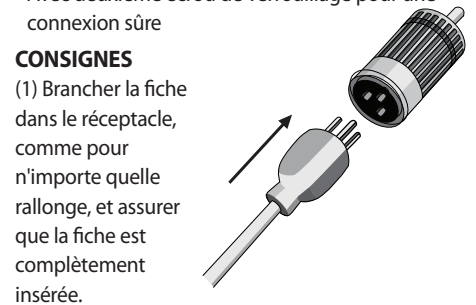


DIRECTIVES POUR LE JEU DE CORDONS LOCKNDRY®

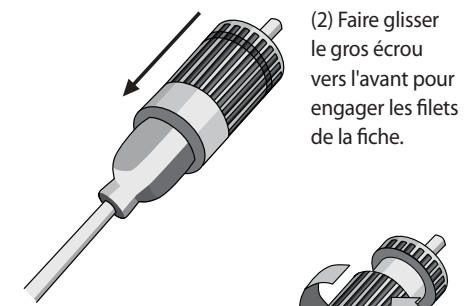
- Se branche dans n'importe quelle fiche normale à 3 tiges
- Se branche à une fiche LOCKNDRY® pour créer un joint étanche
- Empêche la séparation de la connexion pendant l'utilisation
- Avec deuxième écrou de verrouillage pour une connexion sûre

CONSIGNES

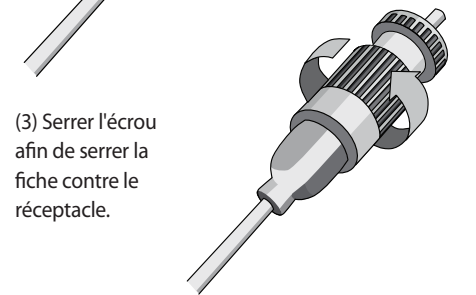
(1) Brancher la fiche dans le réceptacle, comme pour n'importe quelle rallonge, et assurer que la fiche est complètement insérée.



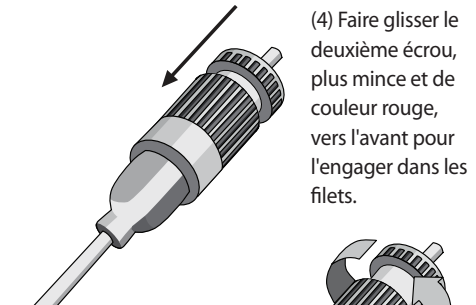
(2) Faire glisser le gros écrou vers l'avant pour engager les filets de la fiche.



(3) Serrer l'écrou afin de serrer la fiche contre le réceptacle.



(4) Faire glisser le deuxième écrou, plus mince et de couleur rouge, vers l'avant pour l'engager dans les filets.



(5) Serrer l'écrou rouge étroitement contre l'écrou plus gros.

